

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/15

Obsahuje: HD 60364-7-730:2015

HARMONIZATION DOCUMENT

HD 60364-7-730

DOCUMENT D'HARMONISATION

HARMONISIERUNGSDOKUMENT

August 2015

ICS 47.020.60

#### **English Version**

Low-voltage electrical installations - Part 7-730: Requirements for special installations or locations - Onshore units of electrical shore connections for inland navigation vessels

Installations électriques à basse tension - Partie 7-730: Exigences pour les installations et emplacements spéciaux -Unités à terre des connexions au réseau électrique terrestre pour les bateaux de navigation intérieure Errichten von Niederspannungsanlagen - Teil 7-730: Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen besonderer Art - Elektrischer Landanschluss für Fahrzeuge der Binnenschifffahrt

This Harmonization Document was approved by CENELEC on 2015-06-30. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for implementation of this Harmonization Document at national level.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national implementations may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This Harmonization Document exists in three official versions (English, French, German).

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Content	<b>S</b>	age		
European f	oreword	3		
Introduction	n	4		
730	Onshore units of electrical shore connections for inland navigation vessels	5		
730.1	Scope	5		
730.2	Normative references	5		
730.3	Terms and definitions	5		
730.31	Purposes, supplies and structure			
730.312 730.312.2	Conductor arrangement and system earthing  Types of system earthing			
730.313	Supplies			
730.4	Protection for safety			
730.41	Protection against electric shock			
730.5 730.512	Selection and erection of electrical equipment  Operational conditions and external influences	7		
730.512	Types of wiring systems			
730.53	Isolation, switching and control	8		
730.531 730.533	Devices for protection against indirect contact by automatic disconnection of supply  Devices for protection against overcurrent			
730.533	Isolation and switching			
730.55	Other equipment	9		
730.55.1	Socket-outlets general			
Annex A (informative) Examples of methods of obtaining supply10				
Annex B (informative) A-deviations				
Bibliography13				

## **European foreword**

This document (HD 60364-7-730:2015) has been prepared by CLC/TC 64 "Electrical installations and protection against electric shock".

The following dates are fixed:

•	latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2016-06-30
•	latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn	(dow)	2018-06-30

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

### Introduction

For the purposes of this part of HD 60364, the requirements of the general parts of HD 60364 (Parts 1 to 6) apply.

Parts 7XX of HD 60364 contain particular requirements for special installations or locations that are based on the requirements of the general parts of HD 60364 (Parts 1 to 6). Parts 7XX have to be considered in conjunction with the requirements of the general parts.

The particular requirements of this part of HD 60364 supplement, modify or replace certain of the requirements of the general parts of HD 60364 being valid at the time of publication of this part. The absence of reference to the exclusion of a part or a clause of a general part means that the corresponding clauses of the general part are applicable (undated reference).

Requirements of other Parts 7XX being relevant for installations covered by this part also apply. This part of HD 60364 may therefore also supplement, modify or replace certain of these requirements valid at the time of publication of this part.

The clause numbering of this part of HD 60364 follows the pattern and corresponding references of HD 60364. The numbers following the particular number of this part are those of the corresponding parts, or clauses of HD 60364 being valid at the time of publication of this part as indicated in the normative references of this document (dated reference).

If additional requirements or explanations are needed which have no direct relation to general parts or other Parts 7XX, the numbering of such clauses are stated as 7XX.101, 7XX.102, 7XX.103 etc.

In the case where new or amended general parts with modified numbering were published after this part was issued, the clause numbers referring to a general part in this part of HD 60364 may no longer align with the latest edition of the general part. Dated references should be observed.

## 730 Onshore units of electrical shore connections for inland navigation vessels

## 730.1 Scope

The particular requirements specified in this part of HD 60364 apply to onshore installations dedicated to supply inland navigation vessels for commercial and administrative purpose, berthed in ports and berths.

For single- and three-phase supplies to pleasure craft, use HD 60364-7-709.

This part of HD 60364 applies to installations with nominal supply voltage a.c. 400/230 V, single-phase and three-phase, 50 Hz.

Additional requirements that do not relate to electrical installation are given in EN 15869-1 and EN 15869-2.

The particular requirements do not apply to the onboard installations of inland navigation vessels including their connection cables. Additional requirements on the onboard installation are given in EN 15869-3.

#### 730.2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 15869-1, Inland navigation vessels – Electrical shore connection, three phase current 400 V, up to 63 A, 50 Hz – Part 1: General requirements

EN 15869-2, Inland navigation vessels – Electrical shore connection, three phase current 400 V, up to 63 A, 50 Hz – Part 2: Onshore unit, safety requirements

EN 15869-3, Inland navigation vessels – Electrical shore connection, three phase current 400 V, up to 63 A, 50 Hz – Part 3: On-board unit, safety requirements

EN 60309-1, Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes – Part 1: General requirements (IEC 60309-1)

EN 60309-2, Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes – Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-tubes accessories (IEC 60309-2)

EN 60309-4, Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes – Part 4: Switched socket-outlets and connectors with or without interlock (IEC 60309-4)

EN 61558-2-4, Safety of transformers, reactors, power supply units and similar products for supply voltages up to 1 100 V – Part 2-4: Particular requirements and tests for isolating transformers and power supply units incorporating isolating transformers (IEC 61558-2-4)

# koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN